

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **81 (1963)**

Heft 291

PDF erstellt am: **29.06.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti. Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio. Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung. Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 200601-200654.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Fachausschuss für Gemüse. - Commission de spécialistes pour les légumes. Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief von nom. Fr. 10'000.— dat. 5. Juli 1937, lautend zugunsten der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse in Aarau als Gläubigerin und zulasten der Frau Anna Bürki gesch. Kobelt, geb. 1910, Kindergärtnerin, in Aarau, als Schuldnerin, haftend im I. Rang auf der Liegenschaft Grundbuch Aarau Nr. 2743.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, diesen innert eines Jahres, d. h. bis 7. Dezember 1964, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

Aarau, den 4. Dezember 1963.

(7221)

#### Bezirksgericht.

Frau Lina Litzler-von Allmen, Ehefrau des Roger René, von Kandergrund, Hausfrau in Lauterbrunnen, stellt an das Richteramt Interlaken das Gesuch, es möchte der Namen-Schuldbrief vom 25. Mai 1917, Bel. G. Pf. Serie I Nr. 3703 von Fr. 400, zugunsten Frau Susanna Ringgenberg-von Allmen, Bern, haftend auf Lauterbrunnen-Grundbuchblatt Nr. 272 A, der Gesuchstellerin gehörend, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff OR wird der unbekannt Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist von 6 Monaten, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird.

Interlaken, 5. Dezember 1963.

Der Gerichtspräsident I: Zollinger.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Selon ordonnance du 10 décembre 1963, le président du tribunal a prononcé l'annulation du bon de livraison N° 3092 relatif à: 1 certificat de dépôt de la Caisse hypothécaire du canton de Genève, de fr. 3500.— N° 6175, au porteur, à l'échéance du 10 mai 1965 et 1 certificat de dépôt Caisse hypothécaire du canton de Genève, de fr. 2500.— N° 6176, au porteur, à l'échéance du 5 juillet 1965.

J. IV (724)

Tribunal de première instance, Genève:  
F. Berdoz, greffier.

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Zug, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

##### Nachtrag.

Refidar Trennhand-Gesellschaft, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1963, Seite 3146). Der Vizedirektor Dr. Anton Josef Kissling führt seine Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

##### Berichtigung.

SAPT A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1963, Seite 2815). Handel mit allen Arten von Textilrohstoffen usw. Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1963, Seite 2766.

##### 18. November 1963. Buchbinderei, Papeterie.

Heinrich Weber, in Winterthur (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1963, Seite 2731), Buchbinderei und Papeterie. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1963 an die Hch. Weber AG, Grossbuchbinderei für Verlag und Industrie, Winterthur, in Winterthur, erloschen.

##### 18. November 1963.

Hch. Weber AG, Grossbuchbinderei für Verlag und Industrie, Winterthur, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. November 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Buchbinderarbeiten, insbesondere die serienmässige Herstellung von Büchern für Verlag und Industrie. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 600 000, ist zerlegt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Einzelfirma «Heinrich Weber», in Winterthur, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1963, nach der die Aktiven Fr. 769 868.50 und die Passiven Fr. 252 081.30 betragen, zum Preise von Fr. 500 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinrich Weber, von und in Winterthur, Präsident; Kurt Weber, von Winterthur, in Oberengstringen, Vizepräsident, beide mit Einzelunterschrift, sowie Hans Stuber, von Unterramsern, in Zürich, dieser ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Zürcherstrasse 162, in Winterthur 1.

##### 6. Dezember 1963. Kühlanlagen.

Eiffrette A.-G., in Illnau (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1961, Seite 2210). Konstruktion von Kühlanlagen usw. Die Generalversammlung vom 22. November 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 600 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 600 000, zerlegt in 1200 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Es ist mit Fr. 510 000 einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

##### 6. Dezember 1963. Rohbaumwolle.

Paul Reinhart A.G., in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1962, Seite 2445), Handel mit Rohbaumwolle usw. Die Generalversammlung vom 28. März 1963 hat die Statuten geändert. Das bisher zwei Gründern zugestandene Aktienkaufrecht ist aufgehoben worden. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

##### 6. Dezember 1963.

Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft (Société Suisse-Américaine d'Electricité) (Swiss-American Electric Company), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1961, Seite 3034). Sergio Colombi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Adalbert Müller, von Bütschwil (St. Gallen), in Zürich.

##### 6. Dezember 1963.

M. Rentsch Photodruck- & Copie AG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1963, Seite 3214). Der Prokurist Walter Rentsch wohnt nun in Winkel bei Bülach.

##### 6. Dezember 1963.

Berufsschule für Arztgehilfinnen, in Zürich 7, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1963, Seite 1342). Dr. Marc Metaxas, Dr. Kurt Ritzmann, Dr. Werner Ammann und Dr. Walter Lüem sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. Hugo Henzi, von Günsberg (Solothurn), in Bülach, als Präsident; Dr. David Pestalozzi, von Zürich, in St. Gallen, als Vizepräsident, und Dr. Alfred E. Schwyzer, von und in Zürich, als Sekretär.

##### 6. Dezember 1963.

Daetwyler Optik A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1960, Seite 2255). Der Verwaltungsratspräsident Werner Daetwyler und die Prokuristin Gladys Daetwyler-Le Guilcher wohnen nun in Uitikon am Albis.

##### 6. Dezember 1963. Transporte.

Jacky, Maeder & Co., Inh. Maeder & Co., Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1963, Seite 1803), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Basel, internationale Transporte usw. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Karl Bühler, von Stetten (Schaffhausen), in Opfikon; Hermann Lässig, von Zollikon, in Kilchberg, und an Hans Leuppi, von Villmergen (Aargau), in Oberrieden.

##### 6. Dezember 1963.

Kipper Union Zürich, in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1963, Seite 1598), Sicherung der Existenz der angeschlossenen Unternehmer des Transportgewerbes usw. Mit Beschluss vom 29. September 1963 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Kipper Union Zürich in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Othmar Mächler, von Vorderthal (Schwyz), in Zürich. Dr. Eric Kraft ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Johannes Zenger, Mitglied des Vorstandes, und Jürg Kraft sind erloschen.

##### 6. Dezember 1963.

Drogerie «Pfäferscherli», Frau R. Herbstein-Gyr, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Rosmarie Herbstein-Gyr, von Luzern und Einsiedeln, in Zürich 6. Einzelunterschrift ist erteilt an Walter Herbstein, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Betrieb einer Drogerie, Schaffhauserstrasse 76.

##### 6. Dezember 1963. Elektr. Apparate.

Böslterli G.m.b.H., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1963, Seite 1094), Handel mit und Reparatur von elektrischen Apparaten usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. November 1963 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

6. Dezember 1963.

**Peter Gerber, Import und Export**, in Zürich (SHAB. Nr. 256 vom 3. November 1959, Seite 3006). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 30. Oktober 1963 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

6. Dezember 1963. Lebensmittel, Spirituosen.

**Hans Messmer**, in Zürich (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1963, Seite 1381), Handel mit Lebensmitteln, Spirituosen, Weinen usw. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 1. November 1963 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

6. Dezember 1963. Metalle usw.

**R. Thiel**, in Zürich (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1961, Seite 3091), Agentur und Kommission in Rohmaterialien, Metallen usw. Der Firmainhaber Reinhold Thiel ist gestorben. Ueber seinen Nachlass ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. November 1963 die konkursamtliche Liquidation angeordnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

6. Dezember 1963.

**Zell-Schönau Textil GmbH**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. und 15. November 1963 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Handel mit sowie die Herstellung und Veredelung von Erzeugnissen der Textilindustrie und verwandter Branchen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind die Spinnerei und Weberei Zell-Schönau Aktiengesellschaft in Zell i.W., in Zell im Wiesenthal (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Udo Bauer, deutscher Staatsangehöriger, in Zell im Wiesenthal (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind der Gesellschafter Udo Bauer und Hingo Reiser, von St. Gallen und Lütisburg (St. Gallen), in Winterthur. Sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokurist ist erteilt an Hugo Keller, von Nenkirch an der Thur, in Langnau am Albis. Geschäftsdomizil: Uetlibergstrasse 132, in Zürich 3 (bei Legler Textil AG).

6. Dezember 1963.

**Sandral Holding A.G.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. November 1963 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen, sei es für eigene Rechnung, sei es für Dritte, oder treuhänderisch, in der Schweiz und im Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, ist zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Emil Schmid, von Zürich und Buch bei Märwil (Thurgau), in Küsnacht (Zürich). Geschäftsdomizil: Stockerstrasse 33, in Zürich 2 (bei Bank Cantrade AG).

6. Dezember 1963.

**Transtrade AG**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 85 vom 11. April 1963, Seite 1050), Handels- und Transitzgeschäfte usw. Die Generalversammlung vom 25. November 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Zdenko Kovacevic ist nun Delegierter des Verwaltungsrates; er wohnt jetzt in Zürich. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

6. Dezember 1963.

**Experta Treuhand A.G. (Fiduciaire Experta S.A.) (Fiduciaire Experta S.A.) (Expert Trustee Co. Ltd.)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1963, Seite 242). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich, ist erteilt an Ernst Haller, von Wald (Zürich), in Wallisellen, sowie an Dr. Walter Süssli, von Wettingen (Aargau), in Steinhausen (Zug).

6. Dezember 1963.

**Bautreuhand AG**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1963, Seite 2151). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Johannes Lechner, von und in Zürich.

6. Dezember 1963.

**Banca della Svizzera Italiana**, Zweigniederlassung in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1963, Seite 1190), mit Hauptsitz in Lugano. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Annito Capra, von Gorduno (Tessin), in Breganzona (Tessin).

6. Dezember 1963. Chemisch-technische Produkte.

**Chemo Puro Products AG**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1962, Seite 1778), Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. Die Prokuren von Karl Benz und Fritz Dübendorfer sind erloschen.

6. Dezember 1963.

**Mühle Dübendorf A.G.**, in Dübendorf (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1963, Seite 2790), Fabrikation, Verarbeitung und Konservierung von landwirtschaftlichen Erzeugnissen usw. Paul Willi-Lutz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Max Linder, von Brienz (Bern), in Binningen (Basel-Landschaft), als Präsident, und Willy Berger, als Delegierter. Dieser bleibt Direktor und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis ist neu gewählt worden Margarita Berger-Vogler, von Langnau i.E., in Dübendorf.

6. Dezember 1963. Bauten aller Art.

**Aktiengesellschaft Conrad Zschokke**, Zweigniederlassung in Zürich 6 (SHAB. Nr. 217 vom 22. Oktober 1962, Seite 3022), Studium, Leitung und Ausführung von Bauten aller Art usw., mit Hauptsitz in Genf. Erwin Schmitter ist nicht mehr Direktor; er führt für die Zweigniederlassung Zürich weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Jakob Strickler und Raoul Scheurer führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien für die Zweigniederlassung Zürich nicht mehr als stellvertretende Direktoren, sondern als Direktoren.

6. Dezember 1963. Geschäftsbücher.

**E. Keller A.-G.**, in Uster (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1963, Seite 1082), Betrieb einer Geschäftsbücherfabrik usw. Martha Keller geb. Osterwalder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Daisy Keller-Brupbacher, von und in Uster. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ruth Steiner, von Kaltbrunn (St. Gallen), in Uster, René Honegger, von Wald (Zürich), in Freienbach (Schwyz), sowie Hans Meier, von und in Zürich.

6. Dezember 1963.

**Eichmann A.G. Schlächtereie und Fleischhandel**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 201 vom 1. September 1955, Seite 2221). Kollektivprokura ist erteilt an Walter Eichenberger, von Beinwil am See, in Zürich, er zeichnet ausschliesslich mit

Carl Eichmann, Delegierter des Verwaltungsrates, der seinerseits Einzelunterschrift führt.

6. Dezember 1963.

**Bohny & Co. Reinigungen**, in Zürich 2. Unter dieser Firma sind Karl Bohny und Albert Bohny, beide von Frenkendorf (Basel-Landschaft), in Zürich 2, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1963 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Gebäude- und Steinreinigungen, Schleifen, Versiegeln und Imprägnieren von Holz-, Stein- und Zementböden. Waffenplatzstrasse 22.

6. Dezember 1963. Technische Neuheiten.

**von Muralt & Co.**, in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1963, Seite 714), Import und Export von technischen Neuheiten und Werbegeschenken usw. Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Elisabeth von Muralt-Kern lebt in Gütertrennung.

6. Dezember 1963.

**Interglas A.G.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1962, Seite 291), An- und Verkauf sowie Vermittlung von Glaswaren für technische Zwecke usw. Abraham Rosengarten ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Sara Libe Rosengarten-Krämer, von Egg (Zürich), in Zürich. Die Gesellschaft ist nach wie vor im Hause Stauffacherstrasse 179 in Zürich 4 domiziliert, jedoch nicht mehr bei Abraham Rosengarten, sondern bei Sara Libe Rosengarten.

6. Dezember 1963.

**IMC Industrial Management Counsellors Ltd.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. November 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt in erster Linie die Ausführung von Beratungsaufträgen im Zusammenhang mit der Errichtung und Führung von Industrieunternehmungen. Im weiteren kann sie sich mit Vermögensverwaltung, Knowhow- und Patentverwertung sowie Industrievertretungen im In- und Ausland befassen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern ihre Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Harry Werckmeister, Bürger der USA, in Zollikon, Präsident; René Thouvenin, von Hauensteinenthal (Solothurn), in Oberegstringen, diese beiden mit Einzelunterschrift, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Dr. Erwin Keusch, von Boswil (Aargau), in Zug. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 42, in Zürich 1 (c/o Treuhand AG für Handel und Industrie, Zürich).

6. Dezember 1963. Lochkarten, elektronische Datenverarbeitung.

**Aktiengesellschaft pro Data**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. November 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung einer Fachschule für die Personalausbildung im Sektor der Lochkarten, der elektronischen Datenverarbeitung und der Betriebsorganisation. Die Gesellschaft kann sich an solchen Geschäften beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hermann Hofmann, von Bütschwil (St. Gallen) und Zürich, in Zürich, als Präsident; Ruth Bürke von Fuyens (Freiburg), in Urdorf (Zürich), und René Giezendanner, von Kappel (St. Gallen); in Rüschlikon (Zürich). Hermann Hofmann führt Einzelunterschrift und Ruth Bürke sowie René Giezendanner führen Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt Kurt Zimmermann, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Rotwandstrasse 72 in Zürich 4.

6. Dezember 1963.

**«Merceta» Schweizerische Grosseinkaufs- und Fabrikations-Gesellschaft selbständiger Mercerie- und Bonneterie-Detaillisten**, in Zürich 11, Genossenschaft (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1962, Seite 3175). Die Generalversammlung vom 19. November 1962 hat die Fusion mit der «E.Z., Einkaufszentrale für schweizerische Textilfachgeschäfte», in Zürich, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1962 sind im Sinne von Art. 914 OR an die «E.Z., Einkaufszentrale für schweizerische Textilfachgeschäfte» übergegangen. Die «Merceta» Schweizerische Grosseinkaufs- und Fabrikations-Gesellschaft selbständiger Mercerie- und Bonneterie-Detaillisten ist aufgelöst. Ihre Gläubiger sind befriedigt oder sichergestellt. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

6. Dezember 1963.

**E.Z. Einkaufszentrale für schweizerische Textilfachgeschäfte**, in Zürich 11, Genossenschaft (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1963, Seite 202). Die Generalversammlung vom 19. November 1962 hat die Fusion mit der «Merceta» Schweizerische Grosseinkaufs- und Fabrikations-Gesellschaft selbständiger Mercerie- und Bonneterie-Detaillisten, in Zürich, beschlossen. Deren Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1962 sind im Sinne von Art. 914 OR an die «E.Z., Einkaufszentrale für schweizerische Textilfachgeschäfte» übergegangen.

6. Dezember 1963. Material-Vermietung.

**Algeco AG**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1963, Seite 3122), Vermietung und Verpachtung von Material usw. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Louis Catalan, von Genf, in St-Blaise.

6. Dezember 1963.

**Treuhandbüro Jörg Fuchs, eidg. dipl. Buchhalter**, in Zürich (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1960, Seite 3113). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Heidi Fuchs-Vogel, von Winterthur, in Wallisellen, und an Karl Knäus, von Hemberg (St. Gallen), in Dietikon.

6. Dezember 1963.

**R. F. Kündert, Ingenieurbureau für Vakuumtechnik**, in Zürich (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1962, Seite 411). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

6. Dezember 1963.

**Stadelmann Treuhand**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Marcel Stadelmann, von Elgg (Zürich), in Zürich 6. Buchhaltungs-, Treuhand- und Organisationsbüro. Tödistrasse 18.

6. Dezember 1963. Lichtpausen.

**Albert Walder**, in Zürich (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1955, Seite 1885), Lichtpausenanstalt. Der Firmainhaber wohnt nun in Zollikon (Zürich).

6. Dezember 1963.

**Albert Walder, Foto-Schnelldruck**, in Zürich (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1958, Seite 379). Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

6. Dezember 1963. Teppiche.

**Rose-Marie Ragaz**, in Zürich (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1952, Seite 1917). Handel mit Teppichen. Als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Karl Ragaz, von und in Zürich.

6. Dezember 1963. Spezialeinrichtungen für Wohnungsbau.

**Peter Truttmann**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Peter Truttmann, von Luzern, in Zürich 3. Einzelprokura ist erteilt an Berta Truttmann-Grütter, von Luzern, in Zürich. Handel mit Spezialeinrichtungen für den Wohnungsbau. Sallenbachstrasse 1.

**Bern - Berne - Berna***Bureau Aarberg*

6. Dezember 1963. Chemisch-technische Produkte.

**Chemische Fabrik Aarberg AG**, in Aarberg, Herstellung und Handel mit Erzeugnissen der technischen Chemie usw. (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1963, Seite 3078). Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Dr. Otto Wenger, Präsident (bisher); Hans Müller-Schafir, von Murgenthal und Aarberg, in Aarberg (neu); Dr. Heinz Winzenried, von Bern und Belp, in Stettlen (neu). Sie zeichnen zu zweien.

*Bureau Aarwangen*

4. Dezember 1963. Chemische Reinigung.

**Gehrüder Grogg**, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, chemische Reinigungsanstalt, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1963, Seite 3283). Werner Grogg wohnt nun in Langenthal.

4. Dezember 1963. Motorfahrzeuge.

**Autohof AG**, in Roggwil, Handel mit Motorfahrzeugen aller Art usw. (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1962, Seite 22). Walter Nyffenegger ist als Präsident zurückgetreten, bleibt aber weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates. Klara Setz-Hintermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Walter Stauffer, von Hallwil, in Baden, als Präsident, sowie Heidi Stauffer-Halm, von Hallwil, in Baden, und Sidney Meyer, von und in Birnenstorf, beide gleichzeitig Geschäftsführer. Sie zeichnen zu zweien. Ernst Nyffenegger als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates führt die Unterschrift nicht mehr.

6. Dezember 1963.

**Malaver AG Maschinen-Werkzeuge-Apparate**, in Langenthal, Handel mit und Fabrikation von Maschinen usw. (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1960, Seite 2374). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Emma Lieberherr-Gut, von Kappel (St. Gallen), und Dori Schumacher, von Rüschegg, beide in Langenthal.

*Bureau Bern*

6. Dezember 1963. Spielwaren usw.

**S. Marinov**, Zweigniederlassung in Bern. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Genf im Handelsregister des Kantons Genf seit 13. März 1961 eingetragenen Einzelfirma «S. Marinov», in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch den Inhaber Stoyan Marinov, staatenlos (bulgarischer Herkunft), in Genf. Handel mit Spielwaren und Artikel für werdende Mütter sowie Kleinkinder unter der Bezeichnung «Natalys». Bubenbergplatz 8.

6. Dezember 1963. Autokarosserie.

**P. Dubach**, in Zollikofen. Inhaber der Firma ist Peter Dubach, von Lützel-flüh, in Bern. Betrieb einer Autokarosserie. Bärenmatte.

6. Dezember 1963.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Wohlten (Bern)**, in Wohlten bei Bern (SHAB. Nr. 1 vom 5. Januar 1959, Seite 2). Otto Sahli, Präsident, und Hermann Wernli, Kassier/Geschäftsführer, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder dem Kassier/Geschäftsführer. Es sind dies: Ernst Remund, Präsident (bisher Vizepräsident); Alfred Sahli, von Wohlten bei Bern, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlten bei Bern, Vizepräsident (bisher Beisitzer); Gottfried Remund, bei dem die Bezeichnung «Sohn» wegfällt, Sekretär (bisher), und Heinrich Burri, von Rapperswil (Bern), in Wohlten bei Bern, Kassier-Geschäftsführer (neu).

**Zug - Zoug - Zügo**

4. Dezember 1963. Erfindungen usw.

**Patege A.G.**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 2. Dezember 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Verwertung von Erfindungen, Schutzrechten, Lizenzen und Konstruktionen; Beratungen in neuen Verfahrenstechniken sowie Handel mit und Vertretungen von Industrieerzeugnissen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen sowie an Patentgesellschaften beteiligen, alle kaufmännischen, finanziellen und industriellen Geschäfte tätigen, sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. Walter Süssli, von Wettingen (Aargau), in Steinhausen (Zug), als Präsident; Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Binningen, und Walter Sommer, von Dürrenroth (Bern), in Pully. Domizil: Oswaldsgasse 13.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

5. Dezember 1963.

**Radio-Automaten A.G.**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 113 vom 15. Mai 1952, Seite 1271), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Präsidenten des Verwaltungsrates Dr. Oscar Hübscher ist erloschen. Das Mitglied Leo Bahner-Ott zeichnet nun als Präsident und das Mitglied Walter Schätzle als Vizepräsident des Verwaltungsrates zu zweien, Unterschrift zu zweien wurde erteilt an das neue Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Alphons Wiederkehr, von und in Zürich.

5. Dezember 1963. Graphische Produkte usw.

**R. Biekel & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Vertrieb von graphischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1962, Seite 2345). Der Kommanditär Heinz Georg Bentlage ist infolge Todes ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 3000 ist erloschen. Die Kommanditen von Franz Barta und Justin Schönberg von bisher je Fr. 3000 wurden auf je Fr. 1500 herabgesetzt.

5. Dezember 1963. Beteiligungen.

**Carleno A.G. (Carleno S.A.) (Carleno Ltd.)**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. November 1963 eine Aktiengesellschaft. Zweck: die Beteiligung an Unternehmungen aller Art sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von beweglichen und unbeweglichen Vermögenswerten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 40 Namenaktien zu Fr. 1000 und 20 Namenaktien zu Fr. 500, alle voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Dr. Walter Heinrich Vock, von Sarmentorf, in Binningen. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura, auch zur Veräusserung und Belastung von Liegenschaften, wurde erteilt an Karl-Ernst Ketzler, deutscher Staatsangehöriger, in Lacona (Italien). Domizil: Elisabethenstrasse 2 (bei Dr. Vock A.G.).

5. Dezember 1963. Beteiligungen usw.

**Honsuig S.A. (Honsuig A.G.) (Honsuig Ltd.)**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Dezember 1963 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf sowie Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs tätigen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Otto Rüttimann, von Neuenburg, in Binningen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Dufourstrasse 25 (bei Expertia Treuhänd A.G.).

**St. Gallen - St-Gall - San Gallo**

3. Dezember 1963. Armaturen usw.

**Gebert & Cie.**, in Rapperswil, Herstellung von, Handel mit und Export von sanitären und chemisch-technischen Armaturen und Apparaturen, Herstellung und Vertrieb von Kunststoffen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1961, Seite 3722). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Schmid, von Inwil, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, und Hermann Gorbach, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien.

6. Dezember 1963.

**Avag Baugesellschaft AG**, in St. Gallen, Führung eines Baugeschäftes mit Architekturbüro, Ingenieurbüro usw. (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1963, Seite 3091). Dr. Albert Sturm, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Titus Guldemann, von Horriwil (Solothurn) und Löstorf (Solothurn), in St. Gallen.

6. Dezember 1963. Textilien.

**Alondra S.A. Wil (SG)**, in Wil, Handel mit Textilien usw. (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1961, Seite 1848). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. November 1963 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 durch Barzahlung von Fr. 20 000 und Verrechnung von Fr. 20 000 voll libertiert. Gleichzeitig wurde das Grundkapital auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 50 durch Verrechnung voll libertierten Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Firma lautet jetzt **Alondra A.-G. (Alondra SA.) (Alondra Ltd.)**. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Textilien, die sie zur Fabrikation ausgibt, selbst fabriziert oder als Fertigware kaufen und verkaufen kann. Sie kann sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 6 Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Dr. Jean Blaser, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Hulda Jung-Preisig sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Traugott Bernegger ist erloschen. Erwin Jung, Geschäftsführer, ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied und führt anstelle der Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift.

6. Dezember 1963. Hartverchromung usw.

**Hartchrom AG**, in Steinach, Betrieb einer Hartverchromungsanstalt usw. (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1963, Seite 2918). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Walter Weber, von Oberuzwil, in St. Gallen. Er führt Einzelunterschrift.

6. Dezember 1963. Radioapparate.

**Heli. Studach**, in St. Gallen, Verkauf und Reparaturen von Radioapparaten (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1952, Seite 2635). Geschäftsdomizil: Zücherstrasse 37.

6. Dezember 1963. Metzgerei.

**Dietrich**, in Rebstein. Inhaber der Firma ist Josef Dietrich, von Eggersriet (St. Gallen), in Rebstein. Metzgerei. Hauptstrasse.

6. Dezember 1963. Milch und Milchprodukte.

**Karl Flückiger**, in Berneck. Inhaber der Firma ist Karl Flückiger, von Auswil (Bern), in Berneck. Handel mit Milch und Milchprodukten. Burggasse.

6. Dezember 1963.

**R. Kohleuzer, Tricotnäherei, Rebstein**, in Rebstein, Tricotnäherei (SHAB. Nr. 181 vom 9. August 1949, Seite 2099). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Dezember 1963. Kolonialwaren, Milch, Milchprodukte.

**Ruedi Menet**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Ruedi Menet-Althaus, von Gais, in St. Gallen. Handel mit Kolonialwaren, Milch und Milchprodukten. Felsenstrasse 99.

6. Dezember 1963. Eisenwaren, Baubeschläge.

**Rob. Lüthi**, in St. Margrethen, Handel mit Eisenwaren und Baubeschlägen (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1963, Seite 2940). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Dezember 1963. Metzgerei.

**Jakob Steinmann**, in Flums, Metzgerei (SHAB. Nr. 95 vom 24. April 1952, Seite 1068). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

6. Dezember 1963.

**St. Galler Fischverkauf Max Gmür**, in St. Gallen, Handel mit frischen, geräucherten und marinierten Fischen (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1961, Seite 2796). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

6. Dezember 1963.

**St. Galler Fischverkauf Max Gmür Nachf. P. Regenscheit**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Paul Regenscheit-Näf, von Stein (Appenzel A.-Rh.), in St. Gallen. Fischverkauf. Pavillon Marktplatz.

**Graubünden - Grisons - Grigioni**

5. Dezember 1963.

**Klosterfrau Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Klosterfrau Société à responsabilité limitée) (Klosterfrau Company with limited liability)**, in Chur, Patente usw. (SFIAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1962, Seite 3037). Das Stammkapital

wurde von Fr. 200 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht. Es ist nun eingeteilt in folgende 3 Stammanteile: Fr. 495 000 (bisher Fr. 99 000), lautend auf Wilhelm Doerenkamp; Fr. 245 000 (bisher Fr. 49 000), lautend auf Frau Hildegard Eloy-Doerenkamp; Fr. 260 000 (bisher Fr. 52 000), lautend auf die «Augusta Investment Company GmbH», in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 13. September 1963 wurden die Statuten entsprechend geändert.

5. Dezember 1963.

**Perana Beteiligungs- und Verwaltungs-GmbH.**, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. November 1963 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung, die den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie deren Finanzierung und die Durchführung von allen damit im Zusammenhang stehenden Handelsgeschäften bezweckt. Das Stammkapital beträgt Fr. 150 000. Gesellschafter sind: Dr. Helmut M. Merlin, österreichischer Staatsangehöriger, in Schaan (Fürstentum Liechtenstein), mit einer Stammeinlage von Fr. 100 000 und Dr. Otto A. Töndury, von Seans, in Triesenberg (Fürstentum Liechtenstein), mit einer Stammeinlage von Fr. 50 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Dr. Helmut M. Merlin, obgenannt, und Dr. Robert Schwarz, von Vals, in Chur. Domizil: c/o Dr. Robert Schwarz, Langenjohnstrasse 9.

5. Dezember 1963.

**Dreieck-Immobil-AG.**, in Davos. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. Dezember 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Veräusserung von Immobilien, Erschliessung von Grundstücken und deren Überbauung; Beteiligung an Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichen Zwecken. Das Aktienkapital beträgt Fr. 1 500 000 und ist eingeteilt in 1500 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Georg Mattli, von Langwies, in Davos-Platz, Präsident; Alberto Lurati, von Arvigo, in Chur; Dr. Peter Rechenberg, von Haldenstein, in Chur. Domizil: Advokatur- und Notariatsbureau Mattli & Hew, Villa Richmond.

5. Dezember 1963. Gesellschaftsanteile usw.

**Swinnoba AG.**, in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Dezember 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf oder die Zeichnung von Aktien oder Anteilen an Immobilien-Gesellschaften in Frankreich zum Zwecke des Wiederverkaufes. Jede andere Tätigkeit in Frankreich ist ausgeschlossen. Ausserhalb von Frankreich kann die Gesellschaft alle mit ihrem Zweck zusammenhängenden Geschäfte tätigen. Handel mit mobilen und immobilien Werten aller Art betreiben sowie sich an anderen, ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Peter Rechenberg, von Haldenstein, in Chur. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: c/o Curia Treuhand AG., Steinbockstrasse 2.

6 dicembre 1963: Partecipazioni, ecc.

**Kades S.A. (Kades A.G.)**, in Davos. Con atto pubblico e statuto del 23 novembre 1963 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere; acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Aldo C. Baggi, da Piazzogna, in Massagno, con firma individuale. Recapito: c/o studio avv. Dr. Georg Mattli, Villa Richmond.

6 dicembre 1963.

**Finanxur Immobiliare e Finanziaria S.A. (Finanxur Immobilien und Finanzgesellschaft A.G.)**, in Davos. Con atto pubblico e statuto del 23 novembre 1963 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere; acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Aldo C. Baggi, da Piazzogna, in Massagno, con firma individuale. Recapito: c/o studio avv. Dr. Georg Mattli, Villa Richmond.

#### Aargau - Argovie - Argovia

5. Dezember 1963.

**Fleckviehzuchtgenossenschaft Murgenthal**, in Murgenthal (SHAB. Nr. 19 vom 26. Januar 1953, Seite 193). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Arnold Lerch-Pfüss (Präsident), Karl Rieckli (Sekretär) und Arnold Moor (Kassier und Zuchtbuchführer). Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Ernst Uhlmann, von Trub (Bern), in Murgenthal-Balzenwil, als Präsident; Kurt Pfüss, von Murgenthal, in Murgenthal-Riken, als Aktuar, und Paul Liechti-Burger, von Eggwil (Bern), in Murgenthal-Riken, als Kassier und Zuchtbuchführer. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

5. Dezember 1963.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Arni-Islisherg**, in Arni-Islisherg (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1959, Seite 1524). Der Präsident Fridolin Stutz ist aus dem Vorstand ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. Präsident ist jetzt der bisherige Vizepräsident Jakob Rütimann-Fischer und Vizepräsident der bisherige Beisitzer Jakob Stutz, von und in Arni-Islisherg. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

5. Dezember 1963. Karton- und Kunststoffpackungen.

**Fischer Söhne AG**, in Berikon, Fabrikation von und Handel mit Karton- und Kunststoffpackungen (SHAB. Nr. 267 vom 16. November 1959, Seite 3144). In der Generalversammlung vom 21. November 1963 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

5. Dezember 1963.

**Alois Rickenbach Elektr. Anlagen, Gipf-Oberfrick**, in Gipf-Oberfrick, elektrische Anlagen und Handel mit elektrischen Apparaten und Bedarfsartikeln (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1962, Seite 3632). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1963 und Sacheinlageverträgen vom 21. November 1963 an die «Alois Rickenbach AG», in Gipf-Oberfrick, erloschen.

5. Dezember 1963. Elektrische- und sanitäre Anlagen usw.

**Alois Rickenbach AG**, in Gipf-Oberfrick. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 21. November 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erstellung von elektrischen und sanitären Anlagen sowie elektrischen Hausinstallationen; Freileitungs-, Kabel- und Schalttafelbau; Telephoninstallationen; elektromechanische Werkstätte; Handel mit Elektroartikeln und Haushaltapparaten; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 30 Namenaktien zu Fr. 2500 und 50 Namenaktien zu Fr. 500, die alle voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Alois Rickenbach, Elektr. Anlagen, Gipf-Oberfrick», in Gipf-Oberfrick, gemäss Bilanz per 30. Juni 1963 und Sacheinlageverträgen vom 21. November 1963, wonach die Aktiven Fr. 467 069.12 und die Passiven Fr. 313 871.85 betragen. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 153 197.27. Davon werden Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft übernimmt ferner von Alois Rickenbach das Grundstück IR Gipf-Oberfrick Nr. 217 zum Preis von Franken 10 000, gemäss Sachübernahmevertrag vom 21. November 1963. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Alois Rickenbach-Meng, von und in Gipf-Oberfrick. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 49.

5. Dezember 1963. Liegenschaften, Erstellung von Bauten.

**Solsano Dottikon Immobilien A.G.**, in Dottikon. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 26. November 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften sowie die Erstellung von Bauten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll einbezahlt. Die Gesellschaft erwirbt die Liegenschaft Grundbuch Dottikon Nr. 1423 zum Preise von Fr. 515 346.80. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern die Adressen der Aktionäre bekannt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Zur Zeit gehören ihm an: Werner Bleile, von und in Basel, Präsident; Ernst Müller, von Thun, in Binningen, Sekretär; Dr. Walter Kehl, von Rebstein und Basel, in Basel; Willy Maurer, von Schmiedrued, in Muttenz, und Emil Debrunner, von Zürich, in Muttenz. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: bei Paul Mielhe, Schulhausstrasse 278.

5. Dezember 1963. Liegenschaften, Erstellung von Bauten.

**Solsano Oftringen Immobilien A.G.**, in Oftringen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 26. November 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften sowie die Erstellung von Bauten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll einbezahlt. Die Gesellschaft erwirbt die Liegenschaft Grundbuch Oftringen Nr. 2484 zum Preise von Fr. 622 314.85. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern die Adressen der Aktionäre bekannt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Zur Zeit gehören ihm an: Werner Bleile, von und in Basel, Präsident; Ernst Müller, von Thun, in Binningen, Sekretär; Dr. Walter Kehl, von Rebstein und Basel, in Basel; Willy Maurer, von Schmiedrued, in Muttenz, und Emil Debrunner, von Zürich, in Muttenz. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: bei Arthur Eichenberger, Notar, Zürichstrasse 1091.

5. Dezember 1963. Liegenschaften, Erstellung von Bauten.

**Solsano Strengelbach Immobilien A.G.**, in Strengelbach. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 26. November 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften sowie die Erstellung von Bauten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll einbezahlt. Die Gesellschaft erwirbt die Liegenschaft Grundbuch Strengelbach Nr. 911 zum Preise von Fr. 1 092 677.55. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern die Adressen der Aktionäre bekannt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Werner Bleile, von und in Basel, Präsident; Ernst Müller, von Thun, in Binningen, Sekretär; Dr. Walter Kehl, von Rebstein und Basel, in Basel; Willy Maurer, von Schmiedrued, in Muttenz, und Emil Debrunner, von Zürich, in Muttenz. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: bei Walter Wigger, Sonnenrainweg 795.

5. Dezember 1963.

**Rehliigel-Immobilien AG**, in Lenzburg. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 20. November 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf sowie die Verwaltung und Vermietung von Immobilien. Sie kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und auch Handels- und Finanzierungsgeschäfte tätigen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. November 1963 die Liegenschaft Grundbuch Wettingen Nr. 4105 zum Preise von Fr. 610 000. Auf Rechnung des Kaufpreises werden die aufhaltenden Grundpfandschulden im Gesamtbetrag von Fr. 467 000 übernommen. Der Nettokaufpreis beträgt Fr. 143 000, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre schriftlich, soweit deren Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mit-

glied ist Dr. Max Lebedkin, von Brunnadern (St. Gallen), in Künsnacht (Zürich), Er führt Einzelunterschrift. Domizil: bei Paul Ernst, Notar, Rathausgasse 4.

5. Dezember 1963.

**Kupferdraht - Isolierwerk A.-G. in Wildegg**, in Möriken-Wildegg, Fabrikation von und Handel mit isolierten Kupferdrähten zu elektrotechnischen Zwecken aller Art (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1963, Seite 2599). Der Präsident Dr. jur. Fritz Rippmann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist jetzt das bisherige Mitglied Dr. Otto Pfiffner und Vizepräsident Karl H. Tobler, der Direktor bleibt. Sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt und zum Protokollführer ernannt: Dr. Peter Rippmann, von Stein am Rhein, in Basel. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Der ebenfalls kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigte Jakob Hui ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Schenkel, von Winterthur, in Hunzenschwil.

5. Dezember 1963. Textilwaren.

**Kurt Engeler**, in Neuenhof. Inhaber dieser Firma ist Kurt Engeler-Gugelmann, von Kallenberg (Thurgau), in Neuenhof. Einzelunterschrift ist erteilt an Alice Engeler-Gugelmann, von Kallenberg (Thurgau), in Neuenhof (Ehefrau des Firmainhabers). Handel mit Textilwaren aller Art.

5. Dezember 1963.

**Moderna Chemische Reinigung AG**, in Aarau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 29. November 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb von chemischen Reinigungsanstalten und Kleiderfärbereien sowie den Handel mit Einrichtungen zum Reinigen und Bügeln von Wäsche, Kleidungsstücken und Stoffen aller Art. Sie kann Liegenschaften kaufen oder verkaufen oder sich an solchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Auf das Aktienkapital sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied der Verwaltung ist Alfred Lucchini, von Loco (Tessin), in Aarau. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: bei der «Treuhändervereinigung AG», Rathausgasse 29.

5. Dezember 1963.

**Bank Benevent AG**, in Aarau. Gewährung von Kleinkrediten, Finanzierung von Kaufgeschäften auf Abzahlung, Ausübung der damit im Zusammenhang stehenden Finanz- und Handelstransaktionen (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1963, Seite 2853). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Dr. Hans Hauri, von Seengen, in Uitikon (Zürich).

6. Dezember 1963. Baumwollspinnerei und -zwirnerie.

**Steiner & Cie.**, in Rapperswil, Baumwollspinnerei und -zwirnerie, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1963, Seite 311). Einzelprokura ist erteilt worden an: Julius Vontobel-Bosshart, von Oetwil am See (Zürich), in Rapperswil. Die an Rudolf Wiederkehr erteilte Prokura ist erloschen.

### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

5. Dezember 1963. Topfpflanzen.

**Paul Moor**, in Weinfelden. Firmainhaber ist Paul Moor, von Basel in Weinfelden. Topfpflanzenkulturen, Kreuzlingerstrasse 40.

5. Dezember 1963. Gemüsekulturen.

**R. Moor-Oberli**, in Weinfelden. Firmainhaber ist Rudolf Moor-Oberli, von Basel, in Weinfelden. Gemüsekulturen. Kreuzlingerstrasse 42.

5. Dezember 1963. Garage.

**E. Ineichen**, in Weinfelden. Firmainhaber ist Erwin Ineichen, von Inwil (Luzern), in Weinfelden. VW-Garage. Deucherstrasse 34.

5. Dezember 1963.

**W. Fröhlich, Bäckerei-Konditorei**, in Weinfelden (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1950, Seite 1460). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

5. Dezember 1963. Buchdruckerei.

**W. & O. Schlaepfer**, in Weinfelden, Buchdruckerei, Druck und Verlag des «Thurgauer Tagblatt» (SHAB. Nr. 270 vom 19. November 1959, Seite 3172). Jetzige Geschäftsadresse: Schützenstrasse 15.

5. Dezember 1963. Kolonialwaren.

**E. Altherr-Kuhn**, in Arbon, Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 270 vom 16. November 1956, Seite 2896). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

5. Dezember 1963.

**Käseereigesellschaft Donzhäuser**, in Donzhäuser (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1960, Seite 2718), Genossenschaft. Der Aktuar Paul Leisi ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Aktuar wurde Walter Fankhauser, von Trub, in Donzhäuser, gewählt. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder mit dem Kassier.

5. Dezember 1963. Obstverarbeitung.

**Obipektin A.G.**, in Bischofszell, Verarbeitung von Obst, Obststückständen, Obstderivaten und andern landwirtschaftlichen Produkten auf alkoholfreie Erzeugnisse, Herstellung von Pektin (SHAB. Nr. 70 vom 21. März 1960, Seite 917). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Zwickler, von Straubenzell, und Dr. Max Bühler, von Bibers und Hofen, beide in Bischofszell.

5. Dezember 1963. Lebensmittel.

**Berthold Thiel**, in Arbon. Firmainhaber ist Berthold Thiel, deutscher Staatsangehöriger, in Arbon. Lebensmittelhandlung, Walhallastrasse 10.

6. Dezember 1963.

**Beton AG Bürglen**, in Bürglen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. November 1963 eine Aktiengesellschaft. Zweck: die Herstellung und den Verkauf von Beton und Betonelementen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften und Rechte und Forderungen erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, einen Teil des Grundstückes Parzelle Nr. 384 im Zühl in Bürglen zum Preise von Fr. 2100 zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Zirkular oder Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Ernst Egolf, von Egg (Zürich), in Erlenbach (Zürich), Präsident; Paul Müller, von Tägerwilen, in Amriswil, und Karl Oehri, von Betwiesen, in Bürglen (Thurgau); alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Im Zühl, Betriebsgebäude des Kieswerks der Egolf A.G. Strassen- und Tiefbau.

### Tessin - Tessin - Ticino Ufficio di Lugano

5 dicembre 1963. Immobili.

**Fimelago S.A.**, a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 19 novembre 1963. Scopo: la compra e la vendita di immobili, l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili, esplicazione di transazioni commerciali in genere e la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è D<sup>r</sup> Aldo Libanione fu Ernesto, da St. Antonino, in Lugano. Recapito: Viale Cattaneo 11, c/o Studio Libanione-Bernasconi.

5 dicembre 1963. Antichità.

**Jean D. Bader**, a Viganello. Titolare è Jean D. Bader fu Abdul, di nazionalità iraniana, in Castagnola. Antichità. Recapito: Via La Santa 18.

5 dicembre 1963.

**Immobiliare Fasma S.A.**, a Lugano, immobili (FUSC. del 2 dicembre 1963, N° 282, pagina 3423). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

5 dicembre 1963.

**Quartierello S.A.**, a Lugano (FUSC. del 31 luglio 1963, N° 176, pagina 2243). Con verbale notarile della sua assemblea generale del 28 novembre 1963 la società ha aumentato il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 300 000 mediante emissione di 250 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 300 000, diviso in 300 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

5 dicembre 1963.

**Immobiliare Maria S.A.**, a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 4 dicembre 1963. Scopo: la compra e la vendita di immobili, l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili e la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 20% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Renato Zocchi, da Taverner, in Mezzovivara. Recapito: via Piöda 8, c/o studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

5 dicembre 1963. Immobili.

**Alesia S.A.**, a Maroggia. Società anonima con atto notarile e statuto del 4 dicembre 1963. Scopo: la fabbricazione e la vendita in Svizzera e all'estero di prodotti inerenti al campo dei tessili. La società può inoltre acquistare, costruire o amministrare degli immobili e partecipare a società del ramo. Capitale: fr. 150 000, diviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Amministrazione: amministratore unico o da 3 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Cesare Gianuzzi fu Angelo, da ed in Maroggia. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Recapito: uffici propri.

6 dicembre 1963.

**Carlor Costruzioni S.A.**, a Lugano, lavoro del genio civile e del genio edile (FUSC. del 4 giugno 1963, N° 127, pagina 1634). Gianni Caratti, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Hermes Gambazzi fu Ildo, da Novaggio, in Lugano.

6 dicembre 1963. Immobili.

**Marilena S.A.**, a Lugano. Società anonima con atto notarile e stato del 2 dicembre 1963. Scopo: la compra-vendita di immobili, costruzioni, gestioni, amministrazioni ed in particolare l'acquisto delle particelle in Mendrisio: N° 1817 di mq. 1165, di proprietà di Emilio Sisini, in Mendrisio, per il prezzo di fr. 116 500 e N° 1432 di mq. 1539, per il prezzo di fr. 123 120, di proprietà di Giuseppe Sulmoni, in Mendrisio; Olimpia Sulmoni, in Mendrisio; Giuseppina Sulmoni, in Novazzano, e Serafino Sulmoni, in Horgen. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone e Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: uno o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Pierluigi Rossi di Riccardo, da Arzo, in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, e/o l'amministratore unico.

### Distretto di Mendrisio

6 dicembre 1963. Calze.

**Facal S.A.**, in Coldrerio. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la fabbricazione e la vendita di calze ed affini. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 2 dicembre 1963. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni riguardanti la società verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni agli azionisti, verranno fatte a mezzo lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno o più membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Hans Keller di Augusto, da Praden (Grigioni), in Crocefisso di Savosa, con firma individuale. Recapito: Coldrerio, stabile Veri, uffici propri.

6 dicembre 1963. Prodotti alimentari, ecc.

**Pezziol S.A.**, in Mendrisio, fabbricazione e vendita in Svizzera, nonché l'eventuale importazione ed esportazione dei prodotti alimentari della società per azioni «G.B. Pezziol in Milano e di prodotti similari (FUSC. del 14 agosto 1962, N° 188, pagina 2356). Con decisione assembleare del 5 dicembre 1963 la società ha deciso di aumentare il proprio capitale sociale da fr. 500 000 a fr. 1 000 000, mediante emissione di 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 1 000 000, suddiviso in 1000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

6 dicembre 1963. Impresa costruzioni.

**Fratelli Marazzi**, in Salorino. Carlo e Luigi Marazzi di Emilio, entrambi da ed in Salorino, hanno costituito, a partire dal 1° gennaio 1961, una società in nome collettivo. Impresa di costruzione. La società è vincolata dalla firma collettiva dei due soci. Recapito: Salorino-Somazzo.

### Waadt - Vaud - Vaud Bureau d'Aubonne

2 décembre 1963. Scierie, caisserie.

**Paul Muller et fils**, à Aubonne, scierie et caisserie, société en nom collectif (FOSC. du 29 avril 1955, N° 99, page 1127). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1963. La liquidation est terminée; cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Jean-Paul Muller, à Aubonne, ci-après inscrit.

2 décembre 1963. Scierie, caisserie.

**Jean-Paul Müller**, à Aubonne. Le chef de la maison est Jean-Paul Müller, d'Eriz (Berne), à Aubonne. La maison a repris, dès le 1<sup>er</sup> juillet 1963, l'actif et le passif de la société en nom collectif «Paul Müller et fils», à Aubonne, radiée. Scierie et caisserie.

#### Bureau de Cossonay

5 décembre 1963. Immeubles.

**S.I. Nouvelle Rue Cossonay S.A.**, à Cossonay (FOSC. du 6 août 1959, N° 180, page 2208). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce de Cossonay par suite du transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC. du 18 novembre 1963, N° 270, page 3270).

5 décembre 1963.

**Syndicat d'élevage bovin et agricole d'Eclépens**, à Eclépens, société coopérative (FOSC. du 26 décembre 1952, N° 303, page 3161). L'administration est actuellement composée comme suit: Marcel Reymond, de Vaulion, à Eclépens, président; André Berger, de et à Eclépens, vice-président; Georges Monnier, (déjà inscrit), secrétaire. Aimé Berger et Charles Ogiz ont démissionné, leurs pouvoirs sont éteints. La société demeure engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

#### Bureau de Cully

5 décembre 1963. Machines, etc.

**R.W. Fiseher S.A.**, à Lutry, vente de machines, etc. (FOSC. du 24 décembre 1953, page 3144). La signature d'Elisabeth Fischer, fondée de procuration, est éteinte. Ernst Rudolf Glaser, de Binningen, à Herzogenbuchsee, et Karl Schöttli, de Hallau, à Lausanne, sont fondés de pouvoir. Ils engagent la société par leur signature collective à deux avec Georges Reymond (déjà inscrit), actuellement domicilié à Chardonne.

#### Bureau de Lausanne

Complément.

**Madliger et Chenevard Ing. S.A.**, à Lausanne, travaux publics (FOSC. du 4 décembre 1963, page 3450). André Chenevard (président inscrit) reste seul administrateur avec signature individuelle.

27 novembre 1963. Tabacs, cigares.

**Mme Chantre**, à Lausanne, commerce de tabacs, cigares et vins (FOSC. du 29 juin 1951, page 1609). Par décision du président du Tribunal du district de Lausanne, du 20 juillet 1963, la succession repudiée de la titulaire a été déclarée en état de faillite. La raison est radiée d'office.

5 décembre 1963. Taille-cheveux.

**C. Sulmoni**, à Lausanne, commerce de taille-cheveux (FOSC. du 10 juillet 1962, page 2006). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

5 décembre 1963. Immeubles.

**Murinvest S.A.**, à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 29 novembre 1963. But: toutes affaires immobilières à l'étranger et notamment l'achat, la mise en valeur, la construction, la location, l'affermage, le lotissement et la vente de tous immeubles et biens immobiliers ainsi que l'étude, la réalisation et le financement de toutes affaires immobilières. Capital: fr. 500 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres; Claude Kirschmann, d'Echiens; à Sèvres (Seine-et-Oise, France), président; Eric Imsand, de Münster, à Lausanne, et Marcel Currat, de Le Crêt, à La Tour-de-Peilz. Signature: individuelle du président, collective à deux des autres administrateurs. Place St-François 11 (chez Fiduciaire Lambelet & Cie Fidal).

5 décembre 1963.

**Entreprise générale de constructions S.A.**, à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 28 novembre 1963. But: la réalisation de tous travaux relatifs à la construction d'immeubles, l'édification de bâtiments en tous genres et toutes constructions métalliques ou autres. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, au porteur. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: un ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Marcel Chassot, d'Orsonnens (Fribourg) et Lausanne, à Lausanne. Avenue de Morges 27.

5 décembre 1963. Tabacs, journaux.

**Mme J.M. Guyot**, à Lausanne. Chef de la maison: Jeanne Marie Guyot née Equey, épouse autorisée de Raoul Guyot, de Boudevilliers (Neuchâtel), à Lausanne. Commerce de tabacs et journaux. Avenue de France 34.

5 décembre 1963. Machines et fournitures de bureau.

**L.M. Campièhe S.A.**, à Lausanne, machines et fournitures de bureau (FOSC. du 19 mai 1961, page 1434). Capital social porté de fr. 200 000 à fr. 250 000 par l'émission de 25 actions nominatives de fr. 2000, chacune, entièrement libérées par prélèvement sur des réserves à la disposition de l'assemblée générale. La société a décidé, en outre, de porter le nombre des bons de jouissance de 100 à 125, par l'émission de 25 bons donnant droit à une part du bénéfice net et de l'exécuter éventuel en cas de liquidation, conformément aux statuts. Capital entièrement libéré: fr. 250 000, divisé en 125 actions nominatives de fr. 2000, au porteur. Statuts modifiés le 3 décembre 1963.

#### Bureau de Moudon

6 décembre 1963. Travaux en bâtiment.

**L. & A. Cardis**, à St-Cierges, entreprise de travaux en bâtiment, société en nom collectif (FOSC. du 16 juillet 1954, page 1852). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1962. Sa liquidation étant terminée, la raison est radiée.

#### Bureau d'Orbe

5 décembre 1963. Sables et graviers.

**R. Charrière-Udini**, à La Praz, extraction et commerce de sables et graviers (FOSC. du 19 mars 1962, N° 65, page 827). Par suite de transfert du siège de la maison à Morges (FOSC. du 19 novembre 1963, N° 271, page 3286) la raison est radiée d'office du registre du commerce d'Orbe.

#### Bureau de Vevey

4 décembre 1963. Vêtements.

**Krähenbühl & Co**, à Clarens, commune de Montreux, société en nom collectif (FOSC. du 13 janvier 1958, page 114), fabrication et commerce de vêtements, etc. La raison est radiée par suite de dissolution de la société et d'apport de ses actifs et passifs, au 31 décembre 1962, à la société anonyme «Krähenbühl et Co S.A.», ci-après inscrite, à Montreux. La liquidation est terminée.

4 décembre 1963. Articles d'habillement, etc.

**Krähenbühl et Co S.A.**, à Clarens, commune de Montreux. Suivant acte authentique et statuts du 27 novembre 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale,

une société anonyme qui a pour but la fabrication et la vente d'articles d'habillement tricotés ou autres; l'achat et la vente d'immeubles et de valeurs mobilières et immobilières. La société peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger. Le capital social est de fr. 200 000. Il est divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Krähenbühl & Co», à Montreux, radiée, selon convention de reprise, bilan et inventaires au 31 décembre 1962, accusant un actif de fr. 870 642.65 et un passif de fr. 432 060.24, soit un actif net de fr. 438 582.41, accepté pour cette somme. En paiement de cet apport, il a été remis à Edouard Krähenbühl et à Georges Krähenbühl 99 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées, en tout 198 actions, le solde de fr. 240 582.41 leur étant crédité. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la société en nom collectif «Krähenbühl & Co», dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1963. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Georges Krähenbühl, de Zäziwil (Berne) et Montreux, à Montreux, est président; Edouard Krähenbühl, de Zäziwil (Berne) et Montreux, à Montreux, est secrétaire. Tous deux signent individuellement. Procuration collective à deux est conférée à Jean Krähenbühl, de Zäziwil (Berne), à Montreux; à Jean-Georges Egloff, de Tägerwil (Thurgovie) et Montreux, à Montreux; et à Gilbert-Henri Küffer, d'Anct (Berne) et Lausanne, à Montreux. Adresse de la société: Clarens, rue du Petit-Clos 20.

5 décembre 1963. Alimentation.

**K. Lempen**, à Vevey, alimentation (FOSC. du 12 décembre 1960, page 3572). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 décembre 1963. Café.

**F. Desponds**, à Saint-Légier-la Chiésaz. Chef de la maison: Félix Desponds, allié Brélaz, de Lussery, à Saint-Légier-la Chiésaz. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café de la Chiésaz». A la Chiésaz.

5 décembre 1963.

**Pharmacie de Plan-Soleil, Louis Jaquet**, à Vevey. Chef de la maison: Louis Jaquet, de Villarvolard (Fribourg), à La Tour-de-Peilz. Exploitation d'une pharmacie et parfumerie. Avenue du Général Guisan 24.

5 décembre 1963. Maréchal-ferrant.

**L. Haller**, à La Tour-de-Peilz, maréchal-ferrant (FOSC. du 14 mars 1914, page 436). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau de Sion

4 décembre 1963. Immeubles, assurances, etc.

**Adolph Michelet**, à Salins. Le chef de cette maison est Adolph Michelet, de Nendaz, à Salins. Agence immobilière, patentes et assurances.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

6 décembre 1963. Laiterie, épicerie.

**Mme E. Fressineau**, à Auvèrnyer, commerce de laiterie, épicerie (FOSC. du 7 décembre 1954, N° 286, page 3120). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

#### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

5 décembre 1963. Boulangerie, etc.

**W. Läderach**, à Cernier. Le chef de la maison est Walter Läderach, de Worb (Berne), à Cernier, Boulangerie, pâtisserie, épicerie.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

4 décembre 1963. Constructions, travaux publics, etc.

**Glvio**, à La Chaux-de-Fonds, entreprise de constructions et de travaux publics, bâtiments, routes, pavages et asphaltages (FOSC. du 5 octobre 1959, N° 231). Le titulaire ajoute à son genre de commerce: l'achat, la vente, l'expertise et la gérance d'immeubles.

#### Bureau de Neuchâtel

4 décembre 1963. Confection pour jeunes filles.

**Sylvie Benoit**, à Neuchâtel, création, exécution et vente de modèles de confection pour jeunes filles, marques Arys'lor (FOSC. du 24 mai 1963, N° 119, page 1528). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 décembre 1963. Confection pour jeunes filles.

**Arys'lor, Mme. L. Zwahlen**, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Laure-Elmina Zwahlen née Girardier, divorcée de Fritz Zwahlen, de Rüschegg (Berne), à Neuchâtel. Création, exécution et vente de modèles de confection pour jeunes filles. Rue du Môle 10.

5 décembre 1963. Montres.

**Wiser & Cie**, à Neuchâtel, fabrication, achat et vente de montres, société en nom collectif (FOSC. du 28 mai 1963, N° 122, page 1563). Par suite du transfert du siège de la société à La Neuveville (FOSC. du 2 décembre 1963, N° 283, page 3419), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.  
vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

#### Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Herr Oskar Zumsteg, Haushaltartikel und Eisenwaren, Hauptstrasse 36, Reussbühl (Gemeinde Littau), hat in seiner Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Totalausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der eidg. Ausverkaufsordnung wurde ihm die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum 31. Mai 1968 untersagt. (AA. 334)

Luzern, den 4. Dezember 1963. Handelspolizei des Kantons Luzern.

Edgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 200601. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1963, 12 Uhr.  
Oswa Handels-GmbH, Obergrundstrasse 72, Luzern.  
Fabrikation und Handel.

Synthetische Marmorzeugnisse für Bodenbeläge, Wandplatten, Fensterbänke, Tischplatten, Aschenbecher, Cheminée-Einfassungen. (Int. Kl. 19)

## MARMOLIT

Nr. 200602. Hinterlegungsdatum: 24. September 1963, 17 Uhr.  
Mead Johnson & Company, 2404 Pennsylvania Street, Evansville 21 (Indiana, USA). — Fabrikation und Handel.

Acetylcystein, ein schleimlösendes Mittel. (Int. Kl. 5)

## MUCOMYST

Nr. 200603. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> octobre 1963, 20 h.  
Fabrique White Star, Weiss et Co (White Star Factory, Weiss et Co), rue des Crétêts 87, La Chaux-de-Fonds. — Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties; bracelets de montres; bijouterie. (Cl. int. 14)

## PLANBEL

Nr. 200604. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1963, 18 Uhr.  
Standard Telephon und Radio AG, Seestrasse 395, Zürich-Wollishofen.  
Fabrikation und Handel.

Physikalische, chemische, optische und elektrotechnische, insbesondere nachrichtentechnische Vorrichtungen und Apparate, Melde-, Mess- und Ueberwachungs-Apparate, Apparate für Photo- und Film-Technik, Radio-, Fernseh- und Tonband-Einrichtungen, Bauteile, Baugruppen und Bauelemente für solche Vorrichtungen, Apparate und Einrichtungen, insbesondere Gleichrichter, Speisegleichrichter, Transistoren und andere Halbleiter-Vorrichtungen und Elemente. (Int. Kl. 9)

## SILRING

Nr. 200605. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1963, 18 Uhr.  
Standard Telephon und Radio AG, Seestrasse 395, Zürich-Wollishofen.  
Fabrikation und Handel.

Physikalische, chemische, optische und elektrotechnische, insbesondere nachrichtentechnische Vorrichtungen und Apparate, Melde-, Mess- und Ueberwachungs-Apparate, Apparate für Photo- und Film-Technik, Radio-, Fernseh- und Tonband-Einrichtungen, Bauteile, Baugruppen und Bauelemente für solche Vorrichtungen, Apparate und Einrichtungen, insbesondere Gleichrichter, Speisegleichrichter, Transistoren und andere Halbleiter-Vorrichtungen und Elemente. (Int. Kl. 9)

## SILSTACK

Nr. 200606. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1963, 18 Uhr.  
Standard Telephon und Radio AG, Seestrasse 395, Zürich-Wollishofen.  
Fabrikation und Handel.

Physikalische, chemische, optische und elektrotechnische, insbesondere nachrichtentechnische Vorrichtungen und Apparate, Melde-, Mess- und Ueberwachungs-Apparate, Apparate für Photo- und Film-Technik, Radio-, Fernseh- und Tonband-Einrichtungen, Bauteile, Baugruppen und Bauelemente für solche Vorrichtungen, Apparate und Einrichtungen, insbesondere Gleichrichter, Speisegleichrichter, Transistoren und andere Halbleiter-Vorrichtungen und Elemente. (Int. Kl. 9)

## SILSTAR

Nr. 200607. Date de dépôt: 17 octobre 1963, 18 h.  
Laeoray S.A., place Saint-Gervais 1, Genève. — Fabrication et commerce.  
Articles en fibres naturelles ou synthétiques, tels que vêtements, sous-vêtements, linges de corps, gants, pantoufles, linges de maison, tissus, couvertures, nappes et autres articles textiles. (Cl. int. 24, 25)

## PERKY

Nr. 200608. Date de dépôt: 17 octobre 1963, 18 h.  
Laeoray S.A., place Saint-Gervais 1, Genève. — Fabrication et commerce.  
Articles en fibres naturelles ou synthétiques, tels que vêtements, sous-vêtements, linges de corps, gants, pantoufles, linges de maison, tissus, couvertures, nappes et autres articles textiles. (Cl. int. 24, 25)

## TIGI

Nr. 200609. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1963, 18 Uhr.  
Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft, Leverkusen (Deutschland).  
Fabrikation und Handel.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel. (Int. Kl. 5)

## PHYNÈBE

Nr. 200610. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1963, 18 Uhr.  
Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft, Leverkusen (Deutschland).  
Fabrikation und Handel.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel. (Int. Kl. 5)

## POMARZIN

Nr. 200611. Date de dépôt: 12 novembre 1963, 20 h.  
Société Vinicole S.A., Mont sur Rolle (Vaud). — Commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

## VINODROMME

Nr. 200612. Hinterlegungsdatum: 6. November 1963, 7 Uhr.  
T.J. Smith & Nephew Limited, Neptune Street, Hull (Grossbritannien).  
Fabrikation und Handel.

Verbände und Bandagen, inbegriffen solchen, die mit einer Hydrocortisonsalbe behandelt sind. (Int. Kl. 5)

## CORTACREAM

Nr. 200613. Hinterlegungsdatum: 5. November 1963, 20 Uhr.  
Polymer Corporation Limited, Highway 40, Sarnia (Ontario, Kanada).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 149458. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. August 1963 an.

Synthetischer Kautschuk und Gummi; Kunstharze. (Int. Kl. 1, 17)

## POLYSAR

Nr. 200614. Date de dépôt: 6 novembre 1963, 16 h.  
Atelier «Pendules d'Art» Grandson, D. Schiumarini, rue Haute 193, Grandson (Vaud). — Fabrication et commerce.

Horloges et pendules d'art. (Cl. int. 14)

## LA VAUDOISE

Nr. 200615. Hinterlegungsdatum: 7. November 1963, 12 Uhr.  
Ilford, Limited, 23, Roden Street, Ilford (Essex, Grossbritannien).  
Fabrikation und Handel.

Photographische Trockenplatten, photographische Filme und photographisches Papier, alle lichtempfindlich; photographische Chemikalien. (Int. Kl. 1)

## ILFOCHROME

Nr. 200616. Date de dépôt: 7 novembre 1963, 18 h.  
Huguenin & Folletête, Portes-Rouges 163, Neuchâtel.  
Fabrication et commerce.

Instruments de mesure, pendulettes. (Cl. int. 9, 14)

## SAINTE-HELENE

Nr. 200617. Date de dépôt: 7 novembre 1963, 20 h.  
P. Lorillard Company, 200 East 42nd Street, New York 17 (New York, USA). — Fabrication et commerce.

Produits à base de tabac, notamment cigarettes. (Cl. int. 34)

## OLD GOLD

Nr. 200618. Hinterlegungsdatum: 8. November 1963, 20 Uhr.  
Atilio Di Renzi und Ruben Weinger, Cangallo 1186, Buenos Aires (Argentinien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 105243. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. August 1963 an.

Uhren und Chronometer, Kleinodien, Metalle und Edelmetalle, emaillierte Schmucksachen, Tafelgeschirr und dergleichen aus Gold, Silber und Platin. (Int. Kl. 6, 8, 14, 21)

## DIWEN

Nr. 200619. Hinterlegungsdatum: 13. November 1963, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 106590. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. November 1963 an.

Chemische Produkte für die Textil-, Leder-, Papier- und Holzverarbeitende Industrie; Weichmachungsmittel für Kunstharze, Kunststoffe sowie für Natur-



harze, für Celluloseester und -äther in jeder Form, wie geformte Körper, Fasern, Filme, Lacke usw.; Kunstharze und andere Kunststoffe, Naturharze sowie daraus hergestellte Gegenstände; Anilin-, Alizarin- und andere Farbstoffe; Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, agrochemische Produkte.

(Int. Kl. 1, 2, 5, 17)

## SANDAN

Nr. 200620. Hinterlegungsdatum: 13. November 1963, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 106591. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. November 1963 an.

Chemische Produkte für die Textil-, Leder-, Papier- und Holzverarbeitende Industrie; Weichmachungsmittel für Kunstharze, Kunststoffe sowie für Naturharze, für Celluloseester und -äther in jeder Form, wie geformte Körper, Fasern, Filme, Lacke usw.; Kunstharze und andere Kunststoffe, Naturharze sowie daraus hergestellte Gegenstände; Anilin-, Alizarin- und andere Farbstoffe; Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, agrochemische Produkte.

(Int. Kl. 1, 2, 5, 17)

## SANDEN

Nr. 200621. Hinterlegungsdatum: 13. November 1963, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 106592. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. November 1963 an.

Chemische Produkte für die Textil-, Leder-, Papier- und Holzverarbeitende Industrie; Weichmachungsmittel für Kunstharze, Kunststoffe sowie für Naturharze, für Celluloseester und -äther in jeder Form, wie geformte Körper, Fasern, Filme, Lacke usw.; Kunstharze und andere Kunststoffe, Naturharze sowie daraus hergestellte Gegenstände; Anilin-, Alizarin- und andere Farbstoffe; Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, agrochemische Produkte.

(Int. Kl. 1, 2, 5, 17)

## SANDIN

Nr. 200622. Hinterlegungsdatum: 13. November 1963, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 106613. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. November 1963 an.

Appreturmittel, Wasserdichtungsmittel; chemische Produkte für die Textil-, Leder-, Papier- und Holzverarbeitende Industrie; Anilin-, Alizarin- und andere Farbstoffe. (Int. Kl. 1, 2)

## DURPHOB

Nr. 200623. Hinterlegungsdatum: 13. November 1963, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 106681. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. November 1963 an.

Agrochemische Produkte, insbesondere Schädlingsbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 1, 5)

## ACATOX

Nr. 200624. Hinterlegungsdatum: 13. November 1963, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 106950. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. November 1963 an.

Agrochemische Produkte, insbesondere Schädlingsbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 1, 5)

## VAROTOX

Nr. 200625. Hinterlegungsdatum: 13. November 1963, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 107184. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. November 1963 an.

Pflanzenschutzmittel, Mottenschutzmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln. (Int. Kl. 1, 2, 5)

## SANTAR

Nr. 200626. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1963, 20 Uhr.  
Aluminum Company of America, Alcoa Building, Mellon Square, Pittsburgh (Pennsylvania, USA). — Fabrikation und Handel.

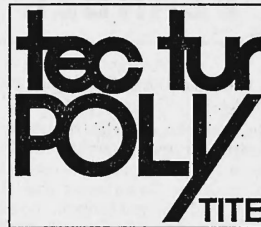
Chemische und metallurgische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photographische, landwirtschaftliche, forstwirtschaftliche und gartenwirtschaftliche Zwecke; Aluminium; Aluminiumhydrate; Bauxit; Flussmittel; Klebstoffe; Schutzanstriche; Farben; Pigmente; Pasten; Zement; Metalle und deren Legierungen in Form von Stangen, Gußstücken, Profilen, Flocken, Folien, Schmiedestücken, Barren, Pasten, Kugeln, Rohren, Platten, Pulver, Stangeneisen, Blättern, Lötmitteln, Streifen, Rohrleitungen und Drähten; Schweisselektroden; Kolben; transportable Bauten, vorfabrizierte Häuser, Wetterdächer und Schuppen; Baumaterialien, einschliesslich Mauern, Rahmen, Träger, Balken, Dach-, Fassaden-, Decken und Bodenbeläge, Treppen, Treppenstufen, Türen, Fenster, Dachrinnen, Abfluss- und Fallrohre und deren Teile; architektonische Metallarbeiten, einschliesslich Tore, Zäune, Gatter, Gitter,

Geländer, Feuerleitern und Pfosten; isolierte und nicht-isolierte, elektrische und nicht-elektrische Drähte, Kabel und Leitungen; Folienprodukte; Laminierungen; Eisenwaren; Sendetürme; Telephonzellen; Ketten; Kettenglieder; Befestigungs- und Verschlussmittel, einschliesslich Nägel, Schrauben, Muttern, Bolzen, Nieten, Unterlagscheiben, Stifte, Nadeln, Klammern; Behälter, einschliesslich Kapseln, Trommeln, Fässer und Speichertanks; Verschlüsse, einschliesslich Deckel und Kappen; Maschinen und deren Teile für die Textil-, Verpackungs-, Metallbearbeitungs-, Holzbearbeitungs-, Bau- und Fahrzeugindustrie; Werkzeugmaschinen; Kupplungen; Fittinge; Handwerkzeuge und -instrumente; Messerschmiedewaren; Küchengeräte; Kochgeräte, einschliesslich Töpfe, Pfannen und Kessel; wissenschaftliche und elektrische Apparate und Instrumente und deren Teile; elektrische Sammelschienen; Klemmbuchsen und Schwingungsdämpfer für elektrische Drähte und Kabel; chirurgische, medizinische, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate sowie deren Teile; Licht-, Heiz-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsanlagen sowie sanitäre Anlagen und deren Teile; Fahrzeuge, deren Teile und Zubehör; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser sowie deren Teile und Zubehör; Drucksachen; Büromaschinen und -geräte sowie deren Teile; Gepäck; Möbel und deren Teile; Spiele und Spielwaren; Turn- und Sportartikel; Zierat und Dekorationen. (Int. Kl. 1, 2, 6 bis 12, 16 bis 21, 26, 27, 28)



Nr. 200627. Hinterlegungsdatum: 13. November 1963, 18 Uhr.  
Tectur AG (Tectur S.A.) (Tectur Ltd.), Mettlenweg 9b, Biel.  
Fabrikation und Handel.

Verpackungsmaschinen und damit hergestellte Verpackungen, Verpackungsmaterial. (Int. Kl. 6, 7, 16, 20, 21, 22)



Nr. 200628. Hinterlegungsdatum: 29. August 1963, 17 Uhr.  
N. V. Maatschappij voor Wasverwerking, Brabantsestraat 17, Amersfoort (Niederlande). — Fabrikation und Handel.

Putz- und Reinigungsmittel. (Int. Kl. 3)

## EDIL

Nr. 200629. Hinterlegungsdatum: 24. September 1963, 18 Uhr.  
Verlag Kompass Schweiz AG, Zürichbergstrasse 96, Zürich 7/44.  
Fabrikation und Handel.

Zeitungen, Zeitschriften, Bücher, Drucksachen. (Int. Kl. 16)

## industrie-spiegel

Nr. 200630. Hinterlegungsdatum: 24. September 1963, 18 Uhr.  
H. Heinrich Woermann, Sarnen (Obwalden); Korrespondenzadresse: Militärstrasse 24, Zürich 4. — Fabrikation und Handel.

Baustoffe, insbesondere Zement, sowie chemische Hilfsstoffe für Beton und Mörtel, insbesondere Betonverflüssiger, Luftporenbildner, Mischöle, Mischpulver, Dichtungsmittel, Abbindeverzögerer, Abbindebeschleuniger, Erhärtungsbeschleuniger und Frostschutzmittel, Nachbehandlungsmittel für Frischbeton, Schutz- und Isolieranstrichmittel für Bauten, Entschalungsmittel für Beton, Fugenvergussmassen. (Int. Kl. 1, 2, 4, 17, 19)

MARKE

# WOERMANN

Nr. 200631. Hinterlegungsdatum: 27. September 1963, 6 Uhr.  
S. Grandjean, Préverenges (Waadt). — Handel.

Mineralische Säuren für Grünfütterkonservierung. (Int. Kl. 1)



Nr. 200632. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1963, 20 Uhr.  
K. Strittmatter Aktiengesellschaft, Im Kessel 211, Spreitenbach (Aargau).  
Fabrikation und Handel.

Teigwaren, Tiefkühlprodukte sowie Nahrungs- und Genussmittel aller Art;  
diätetische Produkte. (Int. Kl. 5, 29 bis 33)



Nr. 200633. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1963, 18 Uhr.  
Edward King AG, Schaffhauserstrasse 468, Zürich 11/52. — Fabrikation.

Flugplatz-Dispenser und -Servicer, Tankwagen, Zyklone und Staubabscheider,  
Silos, Vakuum-Trockenschränke, Bandrockner, Rührwerke, Abfüllmaschinen.  
(Int. Kl. 6, 7, 11, 12)

# KING

Nr. 200634. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1963, 15 Uhr.  
Helmut C. Demmler, Bergstrasse 23, Uitikon-Waldegg (Zürich).  
Fabrikation und Handel.

Orientierungspläne. (Int. Kl. 16)



manuell **color** plan

Nr. 200635. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1963, 24 Uhr.  
P. Marrer, Fahrweidstrasse 46, Geroldswil (Zürich).  
Fabrikation und Handel.

Messerschleifmaschine. (Int. Kl. 7, 8)

# perfekta

N° 200636. Date de dépôt: 14 octobre 1963, 18 h.  
Fernand Charles Collomb, route des Acacias 26, Genève.  
Fabrikation et commerce.

Produits pour l'entretien et la conservation des plaques d'accumulateurs.  
(Cl. int. 1, 3)

# NEOBAT

Nr. 200637. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1963, 8 Uhr.  
Alice Graf, Novosana-Institut, Pharmazeut. Laboratorium, Schützenberg 124,  
Bühler (Appenzell A.-Rh.). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)



Nr. 200638. Hinterlegungsdatum: 6. November 1963, 9 Uhr.  
Edgar Dresel, Resedastrasse 20, Zürich 8. — Fabrikation und Handel.

Fachbrochüren, Zeitschriften und andere Drucksachen. (Int. Kl. 16)

Praktikus

# Autofibel



®

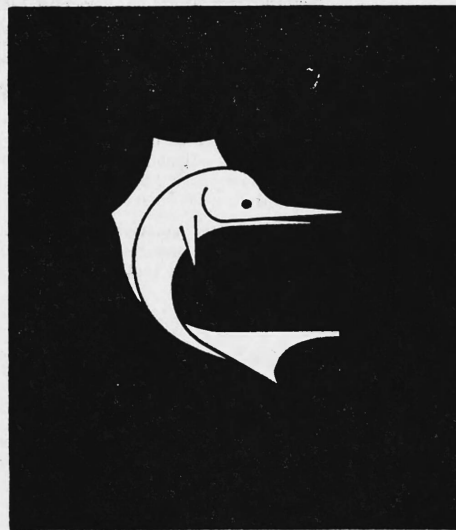
Nr. 200639. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1963, 7 Uhr.  
Galvor S.A., Hauptstrasse 26, Studen bei Brügg (Bern).  
Fabrikation und Handel.

Goldplattierte Uhrgehäuse. (Int. Kl. 14)



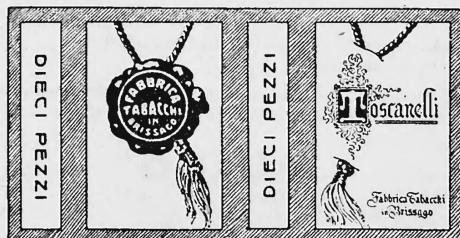
Nr. 200640. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1963, 19 Uhr.  
Jenny & Cie SA Fabrique d'horlogerie, Lengnau près Bienna, Badmattstrasse 9,  
Lengnau (Bern). — Fabrikation und Handel.

Ankeruhren. (Int. Kl. 14)



N° 200641. Data del deposito: 4 novembre 1963, ore 20.  
Fabbria Tabacchi in Brissago (Fabrique de Tabacs à Brissago) (Tabak-  
fabrik in Brissago). Brissago (Ticino). — Fabbricazione e commercio.  
Rinnovo della marca N° 105468. La durata della protezione risultante dal  
rinnovo comincia il 15 settembre 1963.

Tabacchi in natura e lavorati. (Cl. int. 34)



N° 200642. Data del deposito: 4 novembre 1963, ore 20. Fabbrica Tabacchi in Brissago (Fabrique de Tabacs à Brissago) (Tabakfabrik in Brissago), Brissago (Ticino). — Fabricazione, e commercio. Rinnovo della marca N° 105469. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 15 settembre 1963.

Tabacchi in natura e lavorati. (Cl. int. 34)



Nr. 200643. Hinterlegungsdatum: 5. November 1963, 18 Uhr. Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, Basel. — Fabrikation und Handel.

Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)



Nr. 200644. Hinterlegungsdatum: 5. November 1963, 20 Uhr. Polymer Corporation Limited, Highway 40, Sarnia (Ontario, Kanada). Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 149454. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. August 1963 an.

Synthetischer Kautschuk und Gummi; Kunstharze. (Int. Kl. 1, 17)



N° 200645. Date de dépôt: 5 novembre 1963, 18 h. S.A. Ancienne Fabrique Georges Piaget et Cie, La Côte-aux-Fées (Neuchâtel). — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 106009. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 novembre 1963.

Tous produits horlogers, montres complètes, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres et tout ce qui touche à l'horlogerie en général, de tout genre et de toute grandeur. (Cl. int. 14)

*Piaget & Co*

N° 200646. Date de dépôt: 5 novembre 1963, 18 h. S.A. Ancienne Fabrique Georges Piaget et Cie, La Côte-aux-Fées (Neuchâtel). Fabrication et commerce. — Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 106010. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 novembre 1963.

Tous produits horlogers, montres complètes, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres et tout ce qui touche à l'horlogerie en général, de tout genre et de toute grandeur. (Cl. int. 14)

**PIAGET**

N° 200647. Date de dépôt: 5 novembre 1963, 18 h. Mulco S.A., rue des Régionaux 11, La Chaux-de-Fonds. Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

**MULCO**  
*Bucanero*

Nr. 200648. Hinterlegungsdatum: 6. November 1963, 7 Uhr. Lotus, Limited, 133 Sandon Road, Stafford (Grossbritannien). Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 105974. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1963 an.

Stiefel, Schuhe und Pantoffeln. (Int. Kl. 25)



Nr. 200649. Hinterlegungsdatum: 6. November 1963, 17 Uhr. Diamant-Kaffee AG, Seefeldstrasse 9, Zürich. — Handel.

Tee. (Int. Kl. 30)

**DIAMANT**



**TEE**

Die Marke wird, schwarz und rot ausgeführt.

Nr. 200650. Hinterlegungsdatum: 7. November 1963, 17 Uhr. Bloch & Co., Güterstrasse 24, Bern 5. — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 105595. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. August 1963 an.

Liköre, Spirituosen und sämtliche Getränke. (Int. Kl. 32, 33)



N° 200651. Date de dépôt: 12 novembre 1963, 19 h. Fabrique des Montres Solvil et Titus S.A., Vevey-Genève. Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

**TITUS**

*Cops*

Nr. 200652. Hinterlegungsdatum: 12. November 1963, 17 Uhr. Narok AG, Binzstrasse 39, Zürich 3. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 105880. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. November 1963 an.

Kaffee. (Int. Kl. 30)

**NAROK**  
*Café*

Nr. 200653. Hinterlegungsdatum: 12. November 1963, 17 Uhr. Ri-Ri Werke AG, Mendrisio (Tessin). — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 105036 von Ri-Ri AG, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1963 an.

Reissverschlüsse jeder Art sowie Bestandteile von solchen. (Int. Kl. 26)



Die Marke wird rot, weiss und schwarz ausgeführt.

Nr. 200654. Hinterlegungsdatum: 12. November 1963, 17 Uhr. Ri-Ri Werke AG, Mendrisio (Tessin). — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 105037 von Ri-Ri AG, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1963 an.

Reissverschlüsse jeder Art sowie Bestandteile von solchen. (Int. Kl. 26)

**Finette**

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Fachausschuss für Gemüse

(Mitg.) Der Fachausschuss für Gemüse hat im Beisein der Vertreter der zuständigen eidgenössischen Amtsstellen an seiner Sitzung vom 5. Dezember 1963 vom Ergebnis der durch die Schweizerische Gemüse-Union am 1. Dezember 1963 durchgeführten Lagerbestandsaufnahme der Dauergemüse Kenntnis genommen und erfreulicherweise feststellen können, dass der Markt diesen Winter mit sämtlichen Dauergemüsen reichlich versorgt sein wird.

Die überdurchschnittlich warme Witterung im November dieses Jahres bewirkte ein verlängertes Wachstum aller Gemüsearten. Der Markt konnte daher noch lange Zeit mit den üblichen Saison-Herbstgemüsen wie Spinat, Endiviensalat, Fenchel usw. versorgt werden. Die Nachfrage nach den eingelagerten Dauergemüsen war demzufolge bis jetzt noch nicht sehr rege. Es ist daher nicht verwunderlich, dass gemäss der Bestandsaufnahme nun sämtliche Kohlarten (Weiss-, Rotkabis und Wirz) in bedeutenden Mengen verfügbar sind, und auch die Vorräte an Karotten und Knollensellerie ein beträchtliches Ausmass erreichen.

Gesamthaft steht diesen Herbst ein Lagerbestand an Dauergemüse von 2850 Wagen zu 10 t zur Verfügung, im Vergleich zu 1770 Wagen zur gleichen Zeit des letzten Jahres. Im Gegensatz zum Winter 1962/63 wird somit die Versorgung gut sein, und der Fachausschuss für Gemüse ist überzeugt, dass das vielseitige und reichliche Angebot bei günstigen Preisen den Konsum dieser wertvollen einheimischen Gemüsearten fördern hilft.

## Commission de spécialistes pour les légumes

(Comm.) La Commission de spécialistes pour les légumes s'est réunie le 5 décembre 1963, en présence des représentants des administrations fédérales intéressées. Elle a pris connaissance du relevé, établi au 1<sup>er</sup> décembre 1963 par l'Union suisse du légume, de nos stocks de légumes de garde et a constaté à sa satisfaction que, pour cet hiver, l'approvisionnement du marché en légumes de garde de toute sorte sera abondant.

La température du mois de novembre ayant, en 1963, dépassé la moyenne de celle des autres années, il en est résulté une croissance prolongée pour tous les genres de légumes. De ce fait, le marché a pu être approvisionné beaucoup plus longtemps en légumes habituels d'automne, tels que les épinards, les endives, les fenouils, etc. La demande en légumes de garde stockés n'a donc, jusqu'à ce jour, pas été très forte. Aussi, ne faut-il pas s'étonner si, d'après le relevé de l'Union suisse du légume, toutes les espèces de choux (choux blancs, rouges et frisés) sont disponibles en quantités considérables et que les réserves en carottes et céleri-pommes sont également très importantes.

Dans l'ensemble, les stocks de cet automne en légumes de garde s'élevaient à 2850 wagons à 10 tonnes contre 1770 wagons de l'année dernière à la même époque. Contrairement à ce qui s'est produit pour l'hiver 1962/63, l'approvisionnement sera donc bon. Aussi, la Commission de spécialistes pour les légumes est-elle persuadée que l'offre variée et abondante aidera, si les prix sont abordables, à favoriser la consommation de ces excellentes espèces de légumes indigènes.

## Auslands-Postüberweisungsdienst — Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 11. Dezember 1963 - Cours de conversion dès le 11 décembre 1963

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.70; Dänemark: Fr. 62.80; Deutschland: Fr. 109.05; Frankreich FF: Fr. 88.45; Italien: Fr. -69<sup>70</sup>/<sub>100</sub>; Marokko: DH: Fr. 86.60; Niederlande: Fr. 120.20; Norwegen: Fr. 60.55; Oesterreich: Fr. 16.78; Schweden: Fr. 83.45.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.12. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 291. 12. 12. 63.

## Die Volkswirtschaft

Monatsschrift des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, enthält interessante und vielseitige Artikel über das schweizerische Wirtschaftsgeschehen. Sie kostet im Jahresabonnement nur Fr. 12.50. Bestellungen können durch Einzahlung auf Postscheckrechnung III 520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, erfolgen (es werden nur Abonnemente ab Januar eines Jahres notiert).

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, Bern.

Redaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

## MECANISATION AGRICOLE

Très doué et expérimenté dans la branche, bilingue, je cherche un emploi de

## démonstrateur-vendeur

de machines agricoles et tracteurs pour le compte d'une importante firme. Entrée début 1964.

Offre sous chiffre PD 20290 à Publicitas Lausanne.

Conventionsfreie Frachten  
ab Uebersee und England

## Müller-Gysin AG.

Basel Zürich  
Tel. (061) 34 67 00 Tel. (051) 48 08 36

Mitten im Geschäftszentrum von LAUSANNE ist alleingeführt

## Wäsche-Spezialgeschäft

umständelhalber sofort zu günstigen Bedingungen abzugeben.

Anfragen erbeten unter Chiffre Hab 50108 an Publicitas Bern.



## STAHLMÖBEL



Büromöbel +

Betriebseinrichtungen

Bezugsquellennachweis durch:

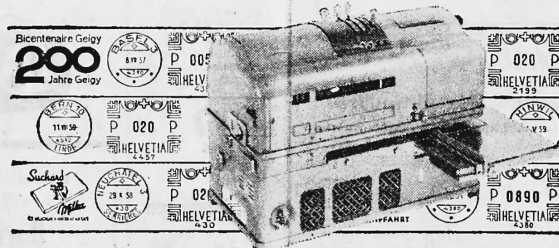
FR. GUT AG. HÄGENDORF/SO  
Stahlmöbel- und Metallwaren-Fabrik  
Telephon 062/6 91 49

Mehr Post...  
weniger Personal...  
kürzere Arbeitszeit...

Umstände, mit denen jeder Betrieb fertig werden muss.

Bei der Betriebsrationalisierung kommt die Postspedition oft zu kurz. Vorbei ist das Markenkleben! Mit einer HASLER-Frankiermaschine wird die Post in einem Bruchteil der Zeit abgefertigt. Bereits stehen Tausende von HASLER-Frankiermaschinen in Betrieb und versehen Tag für Tag ihren Dienst.

Verlangen Sie Prospekte bei den Regionalvertretern.



## Hasler AG Bern

Telephon 031 64 11 11

Basel: Rupert Stoffel, Bern: Muggli & Co., Chur: Hans Pflües (Ruf-Buchhaltung AG), Genève: Maison Michélin Frères, Lugano: Rag. E. Nolla, Neuchâtel: Fred Huber (Complabillé Ruf SA), St. Gallen: Markwalder & Co. AG, Zürich: Ruf-Buchhaltung AG. — Generalvertretung für die Schweiz: Rechenmaschinen-Vertriebs-AG, Luzern 041 22314

## Société d'aviation de la Gruyère S.A. à Gruyères

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 23 décembre 1963, à 17 heures, à l'Hôtel du Cheval Blanc, à Bulle.

Tractanda:

- 1° Rapport sur les constructions, augmentation du capital social.
- 2° Modification des statuts.
- 3° Nomination d'un membre du conseil d'administration.

Les cartes d'admission peuvent être demandées au domicile du président où le projet de modification des statuts peut être consulté.

Le conseil d'administration.

## VIEILLE CURE



LA GLOIRE  
DES GRANDES LIQUEURS FRANÇAISES

Agent exclusif pour la Suisse  
MAX STOOSS S.A., Lausanne

Zu verkaufen

1 SUPERMETAL  
Fakturierautomat

FMR II/3

Tel. (044) 2 13 13 (intern 409)

## Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Oktober 1963)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 42 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 Porto (inbegriffen) bei Vorzahlung auf unsere Postscheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzählungen nicht erwünscht.

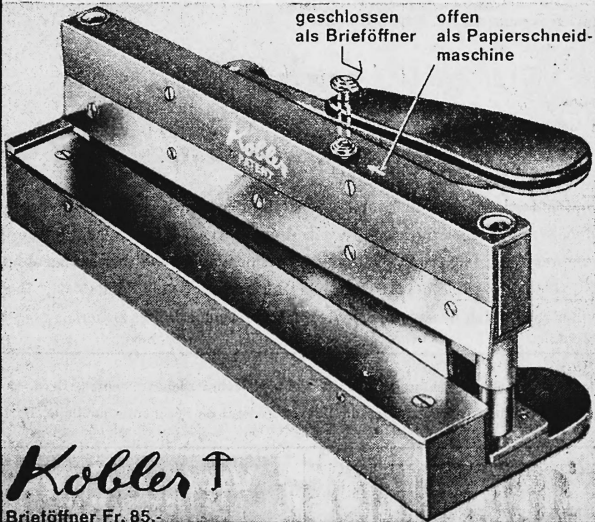
Administration des Schweizerischen  
Handelsamtsblattes Bern

## Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Proschau  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 84

# Wann liegt die Post auf Ihrem Pult?

Dies kann wohl nie früh genug sein, denn davon hängt eine rationelle Tageseinteilung weitgehend ab. Mit dem Kobler-Brieföffner haben Sie Ihre Post jeden Morgen 5 - 10 Minuten früher auf Ihrem Pult. Der Kobler-Brieföffner eignet sich für jeden Betrieb. Er garantiert ein sauberes und schnelles Öffnen aller Kuvertgrößen ohne Beschädigung des Inhalts. Zudem können Sie den Brieföffner durch einfaches Umstellen als Papierschneidmaschine für einzelne Blätter verwenden. Bestimmt möchten Sie diese Vorteile auch für Ihren Betrieb ausnützen. Wir laden Sie deshalb ein, diesen modernen Brieföffner während 14 Tagen unverbindlich zu prüfen.



**Kobler** ↑  
Brieföffner Fr. 85.-

## Probe-Angebot

An Kobler & Co., Huttenstr. 42, Zürich 6  
Senden Sie uns unverbindlich und kostenfrei 1 Kobler Brieföffner zur Ansicht und Ausprobe.  
Bei Nicht-Eignung werden wir Ihnen den Apparat innert 14 Tagen retournieren. Bei Übernahme des Brieföffners erfolgt die Fakturierung nach Ablauf der Probezeit.

Datum: \_\_\_\_\_  
Stempel und Unterschrift: \_\_\_\_\_

### Parca AG., Biel

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre  
der PARCA AG, Biel, Montag, den 23. Dezember 1963, um 14.00 Uhr, im Restaurant zur Eintracht, Balsthal.

Traktanden:

1. Beschlussfassung über die Liquidation der Gesellschaft.
2. Verschiedenes.

Biel, den 11. Dezember 1963.

Der Verwaltungsrat.

**National** MACHINES COMPTABLES rebuilt  
avec garantie de fabrication

très avantageuses auprès de  
**NCR** MACHINES COMPTABLES NATIONAL  
Zurich Stampfenbachplatz 474000

## Banque Genevoise de Commerce et de Crédit (fondée en 1868) Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 20 décembre 1963, à 16 heures, Chambre de commerce, rue Petitot 8, Genève (salle du 1<sup>er</sup> étage).

Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Augmentation du capital social de fr. 10 000 000 à fr. 20 000 000, par l'émission de 100 000 actions de fr. 100.— chacune, au porteur, entièrement libérées.
- 2<sup>o</sup> Modification de l'article 5 des statuts.

Messieurs les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée devront déposer leurs titres au siège social, place de Hollande, à Genève, avant le 17 décembre 1963, dernier délai, contre délivrance de la carte d'admission.

La proposition de modification statutaire est à la disposition des actionnaires, au siège social, dès le 5 décembre 1963.

Genève, le 5 décembre 1963.

Le conseil d'administration.

## Laboratoires F. B. Unis S.A., Lausanne

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 27 décembre 1963, à 10 heures, au siège social.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Lausanne, le 12 décembre 1963.

Laboratoires F.B. Unis S.A.:  
Maurice Gros, pdt. du c.a.

Verlangen Sie  
unentgeltlich  
vom SHAB  
Zusageung von  
Probenummern der  
Monatschrift  
«Die  
Volkswirtschaft»

### Elektrische Fakturier- maschine

SIEMAG-Multiquick,  
mit Endlosapparat,  
Multicop, Neuwert:  
Fr. 13 000.—, wegen  
Anschaffung des  
neuesten Modells  
sehr günstig  
abzugeben.

Auskunft durch:  
J. GSCHWEND  
Zürich 3/40  
Velos, Motos en gros  
Zürliendstrasse 292  
Tel. (051) 52 11 88



Insertate im SHAB.  
haben stets Erfolg!



## Schreibgarnituren

bestehend aus Schreibunterlage,  
Läscher, Kartenständer und  
Federschale für den Herren-  
und Damenschreibtisch, in  
feinem Leder, in verschiedenen  
geschmackvollen Ausführungen  
von Fr. 65.— an.



Papeterie, Zürich,  
Bahnhofstr. 65, Tel. 23 97 57

Privatgeschäft mit gutem, regelmässigem Umsatz,  
sucht auf die Dauer von 2 Jahren ein

### Darlehen von Fr. 20 000.—

Sichere Rückzahlung mit gutem Zinsfuss. Strenge  
Diskretion erwünscht. Offerten unter Chiffre S 26317 U  
an Publietas AG., Dufourstr. 17, Biel.

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Fabrik- und  
Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache!

### INSERIEREN SIE!

## CONFIDO Treuhand- & Revisions-AG.

Sihlstrasse 37, ZÜRICH, Tel. 27 03 14

Bilanz- und Steuerberatung, Revisionen  
Sämtliche Treuhandfunktionen

⊕  
⊕  
Lärm, Feuchtigkeit, Kälte oder Hitze-  
wirksame Abwehr. Die schweizerische Holz-  
faserplatte mit der maximalen Isolierwirkung: **griso tex**

HOLZINDUSTRIE AG ST. MARGRETHEN ST. G.